

Contents

<i>General Editors' Preface</i>	x
<i>Acknowledgements</i>	xii
Introduction: Literature as Discourse	1
Part 1 Language, Literature and Education	
1. Literary Language and Ordinary Language	9
1.1 The language of literature: Formalist approaches	11
1.2 Oracy, literacy and literature	18
Style and variation in Biber's corpus linguistic studies	22
Speech representation in literature	24
1.3 Literariness and creativity in everyday language use	26
Formulaicity and creativity	27
Metaphor	30
Narrative	31
1.4 Dialogics: literature as discourse	32
1.5 Conclusion	36
2. Literature in Education	39
2.1 The literary curriculum: origins and evolution	41
The origins and evolution of modern schooled literary study: The UK context	42
The origins and evolution of modern schooled literary study: English as a colonial project	45
2.2 Literature in second language teaching	47
Traditional approaches	49
Communicative approaches	51
Clt and 'theory': culture and discourse	56
Literature in slt: conclusion	58
2.3 Assessing literary reading	59
Assessing literature in L1 education	59
Assessing literature in L2 education	63
2.4 Literature into cultural studies	66
Literature, discourse, culture	66
Literature, language, culture in second language learning	73
2.5 Conclusion	81

3. Reading Literature	83
3.1 Introduction	83
3.2 Reader response criticism	84
Ideal readers, super-readers and real readers	95
3.3 Real readers of literature	96
Literary reading: empirical findings from cognitive psychology	97
Educational research	104
3.4 SL reading and SL reading of literature	111
Second language literature readers	114
Language issues	116
Extensive reading	121
3.5 Conclusion	122

Part 2 Exploring Research in Language, Literature and Education

Introduction	125
4. Language in Literature. Stylistics, including Corpus Linguistics. Readability Studies	129
4.1 Foregrounding	131
4.2 Corpus stylistics	133
Biber	133
Corpus linguistic investigation: metaphor	135
Corpus linguistic investigation: poetic deviance	136
4.3 Simplification, readability and graded readers	138
5. Educational Perspectives	141
5.1 Curriculum and syllabus	141
Syllabus document analysis: England and Wales National Curriculum document (1995)	142
Second language literature syllabuses	145
5.2 Assessment	147
5.3 Literature in the classroom	150
5.4 Literature and intercultural education	154
‘The Ealing Project’	154
6. Readers Reading Literature	160
6.1 Researching the reading of literature: cognitive studies	160
6.2 Reading poetry: protocol studies	162
Kintgen (1983): Expert readers of poetry	162
De Beaugrande: Ordinary readers of poetry	164
Hanauer: Second language readers of poetry	166

6.3 Reading stories	169
Vipond and Hunt: 'point-driven' reading	169
Reading a short story in a second language	172
6.4 Affect in literary reading	175
Part 3 Researching Literature in Language Education	
Introduction	181
7. Research Methods for LLE, with Examples	189
7.1 Experimental research	190
7.2 Protocols	192
7.3 Survey research	197
7.4 Case studies	200
7.5 Ethnography of LLE: critical literacies	208
8. Carrying out Your Own Research Project in LLE	213
8.1 General considerations	213
8.2 Some possible projects for literature in LLE	220
Part 4 Resources	
9. A Guide to Resources for Research in LLE	235
9.1 Journals	235
9.2 Websites	239
9.3 Professional organisations	240
9.4 Other resources	241
<i>Glossary</i>	243
<i>References</i>	249
<i>Name Index</i>	271
<i>Subject Index</i>	276